

Ueckermünde

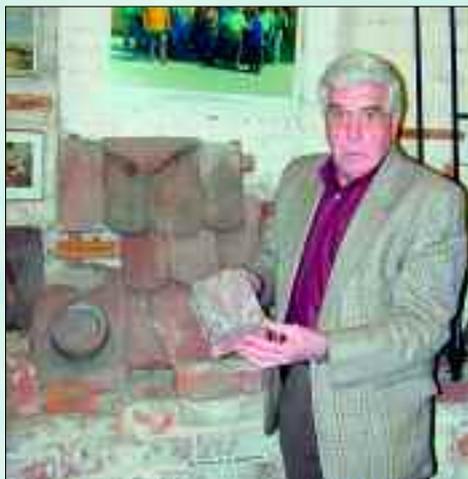


Stadtmagazin



Geschichte(n) aus Ton und Stein

Sie ist eine der letzten Zeugen großer Industriegeschichte in und um Ueckermünde: Die Ziegeleiruin in Liepgarten.



Hans Eberhard Albrecht, Experte für Stadtgeschichte im „Ziegelzimmer“ des Haffmuseums

Jahrhunderte lang hat die Herstellung von Ziegeln das wirtschaftliche Leben entscheidend mit geprägt. Die reichen Tonnlager rechts der Uecker und am

südlichen Haffufer wurden schon im 16. Jahrhundert im Tagebauverfahren abgebaut. Von Berndshof aus ließen sich die fertigen Ziegel dann auf dem Wasser bis nach Russland und Schweden transportieren. So nimmt es nicht wunder, dass sich immer mehr und mehr Fabriken direkt in Berndshof ansiedelten. Ihre Schornsteine dienten den Kahnschiffen gleichzeitig als Navigationspunkte. Um 1900 existierten 51 Ziegeleien.

Im Herbst 1945 begann der Wiederaufbau zerstörter Ziegeleien. 1958 wurde das Ziegelkombinat Ueckermünde gegründet. Hauptsitz war – natürlich – Berndshof. Durch große Investitionen konnte ein Teil der schweren körperlichen Arbeit beseitigt werden. Dennoch ist von 1964 bis 1989 die durchschnittliche Jahresproduktion von 38 Millionen auf 24 Millionen Ziegelsteine gesunken. Hauptursache waren vor allem Absatzschwierigkeiten. Gleich nach der Wende wurde modernisiert. Etwa 45 Beschäftigte produzierten im neuen Werk jährlich noch 20 Millionen Steine. Nach der Verschmelzung mit der Wienerberger Ziegelindustrie endete 1997 die Ära der Ziegelherstellung im Kreis Ueckermünde. Im Haffmuseum ist dieser Teil Ueckermünder Geschichte mit viel Liebe und zahlreichen Exponaten dokumentiert.



Die Ziegeleiruin in Liepgarten



Ueckermünde in Wort und Bild

Ziegelei	2
Inhaltsverzeichnis	3
Impressum	3
Vorwort	4
Sagenhaftes Geläut	5
U.T.E. – Drei ziehen an einem Strang . . .	6-7
Stadtverwaltung	8
Gewerbeverein Ueckermünde	10-11
Vereinsregister	14-18
Rollisegler	15-17
Umgebungsplan	18
Ärztverzeichnis	21
Haffmuseum	22
Radwandertipps	24-25
Fremdenverkehrsverein „Stettiner Haff“ .	27
Ukranenland	28-29
Stadtplan Ueckermünde	30-31

Unternehmen in der Region

Baumarkt	13
Bautechnik	13
Bekleidung	19
Dachdecker	13
Entsorgung	12
Ferien- & Freizeitanlage	26
Haushaltwaren	19
Heimelektronik	10
Hotels & Restaurants	23, 26
Krankenhaus	32
Krankenkasse	20
Optiker	20
Party- & Pizzaservice	23
Physiotherapie	20
Raumausstattung	9
Werbung & Design	19
Wohnungen	9



Impressum

Stadtmagazin Ueckermünde, 1. Auflage 2003
 © Agentur Schönstedt, Altlandsberg
 Herausgegeben von der Agentur Schönstedt in Zusammenarbeit mit der Stadt Ueckermünde
 Alle Rechte by Agentur Schönstedt. Nachdruck, Übertragung auf digitale Medien, sowie fotomechanische und jede sonstige Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Herausgebers.
Redaktion
 Axel Dolata, Jürgen Kliewe, Hartmut Moreike
Fotos
 Axel Dolata, Jürgen Kliewe, Hartmut Moreike
PR-Redaktion und Fotos
 Hartmut Moreike, Berthold Wraske
Satz und Produktion
 Agentur Schönstedt, Oliver Seydel

Druckerei
 allPrint Media GmbH, Berlin
Anschrift
 Agentur Schönstedt
 Landsberger Straße 45
 15 345 Altlandsberg
 Tel. 03 34 39/7 79 47
 Fax 03 34 39/7 79 48
 redaktion@agentur-schoenstedt.de
Geschäftsführer
 Andreas Schönstedt
 Die Verzeichnisse beruhen auf den Angaben der Stadt Ueckermünde. Die Agentur übernimmt für die Richtigkeit und Vollständigkeit keine Gewähr.
 Die Broschüre wird an die Haushalte von Ueckermünde kostenlos verteilt.

Herzlich Willkommen in Ueckermünde



*Liebe Ueckermünder Bürgerinnen und Bürger,
liebe Gäste und Freunde unserer Stadt,*

es liegt bereits sechs Jahre zurück, dass Sie in Form einer Informationsbroschüre Interessantes für Ihren Aufenthalt als Besucher und Nützliches zur Bewältigung des Alltags in unserer Stadt erfahren konnten. Vieles hat sich seither verändert. Dabei denke ich nicht nur an den stetigen Wandel des Stadtbildes. Wir haben uns daher entschlossen, Ihnen wieder eine Orientierungshilfe unter dem Motto: Was erledige ich wann und wo in Ueckermünde? anzubieten. Neben einigem Wissenswerten über unsere Stadtgeschichte enthält das Magazin Tipps zur Freizeitgestaltung und einen Wegweiser zur Erledigung Ihrer Behördengänge. Sie sollen in die Lage versetzt werden, schnell und zuverlässig den richtigen Ansprechpartner für Ihre Fragen zu finden. Nicht allein die Stadtverwaltung, sondern auch Gewerbetreibende, touristische, religiöse und andere Einrichtungen möchten Sie mit dieser Broschüre erreichen.

Dabei können die Informationen zwar nicht allumfassend sein, Ihnen aber in den meisten Fällen manch unnötigen Weg ersparen. Lassen Sie mich noch Eines anmerken: Im Mai 2001 wurde Ueckermünde nach langem Ringen staatlich anerkannter Erholungsort. Erst kürzlich wurde die Stadt zum regionalen Trainingsstützpunkt „Uecker-Randow des Leichtathletikverbandes Mecklenburg-Vorpommern e.V.“ ernannt. Solche und andere Erfolge sind nur Meilensteine in der angestrebten Entwicklung unseres Ortes zu einem Kleinod am „Stettiner Haff“ mit hohem Erholungswert und ansprechender Lebensqualität. Neben Lob sind sie zugleich Verpflichtung, auch künftig gemeinsam das Geschehen in unserer Stadt mit vollem Engagement aktiv mitzugestalten. In diesem Sinne wünsche ich uns Ueckermündern für die Zukunft weiterhin eine gute Zusammenarbeit zum Wohle unserer Stadt und allen Gästen viele unvergessliche Erlebnisse.

H. Michaelis

Ihre Heidi Michaelis
Bürgermeisterin

Die Irrglocke von Ueckermünde

Über den Ursprung des abendlichen Glockenläutens von Sankt Marien werden viele Geschichten erzählt. Wahrscheinlich geht es auf ein Ereignis aus der Zeit um 1500 zurück.

Der Pommersche Herrscher Herzog Bogislaw X. hielt sich zu jener Zeit häufig und gern in Ueckermünde auf. Eines Nachmittags war er ganz allein auf Jagd in der Ueckermünder Heide unterwegs. Mit Einbruch der Dunkelheit verirrte er sich in dem weitläufigen Gebiet, das noch



Herzog Bogislaw X.
(1454 bis 1523)



Schließlich machte sich die Dienerschaft auf den Weg, ihren Herrn zu suchen. Aber sie fand ihn nicht. Die Kunde vom Ver-

Von dieser elf Zentner schweren Glocke im Marienurm kommt im Winterhalbjahr das sogenannte Bogislawläuten

schwinden des Herzogs hatte sich mittlerweile auch in der Stadt verbreitet. Die

heute die Haffstadt umgibt. Planlos ritt Bogislaw mal in diese, mal in jene Richtung. Auf dem Schloss wurde die Rückkehr des Herzogs indessen schon seit Stunden erwartet.

Bürger wollten nicht untätig sein und ließen sämtliche Glocken der Stadt läuten. Zufällig stand der Wind in jene Richtung, wo sich Bogislaw aufhielt. Der hörte den Ton der Glocke und fand so den Weg nach Ueckermünde zurück. Aus Freude über die Rettung des Herrschers wurden sämtliche Glocken der Stadt geläutet. Das „Bogislawläuten“ ist auch heute noch im Winterhalbjahr (Mitte November bis Ende März), immer abends um 19.30 Uhr für zehn Minuten von der Marienkirche zu hören. Für weniger romantische Gemüter ist der Glockenton ein schlichtes „Feierabendbimmeln“.



Blick von der Marienkirche in Richtung Haff; von hieraus verbreitet sich das „Bogislawläuten“ in alle Richtungen

Neue Chancen für die Zukunft

„Was soll schon dabei rauskommen, wenn sich drei arme Kommunen zusammentun. Mehr Geld auf keinen Fall!“ Solche Argumente sind für Petra Manthei, Leiterin des Bau- und Planungsamtes Ueckermünde, nicht neu. Sie tauchen immer wieder mal auf, wenn es um U.T.E., das regionale Entwicklungskonzept für die Städte Ueckermünde, Torgelow und Eggesin geht. Diese Kooperation ist relativ neu, entwickelte sich aus der schon länger praktizierten Zusammenarbeit der jeweiligen Stadtbauämter. „Wenn unsere Fachbereiche erfolgreich kooperieren, warum sollte dies auf anderen Gebieten nicht auch möglich sein“, beschreibt Petra Manthei die Entstehungsgeschichte von U.T.E. „Wir befinden uns schon in einer kleinen Not-situation, aber wir wollen da gemeinsam herauskommen. Es geht darum, nach Ueckermünde, Torgelow

und Eggesin in Zukunft wieder mehr Leben zu holen.“ Noch ist die Stadtkoopera-



Petra Manthei, Leiterin Bau- und Planungsamt Ueckermünde

tion in der Startphase. Demographischer Wandel und tiefgreifende wirt-

schaftliche Veränderungen, verbunden mit umfassendem Abbau von Militäreinrichtungen, haben Ueckermünde, Torgelow und Eggesin vor große Herausforderungen gestellt. Im Jahre 2001 lebten in allen drei Städten noch knapp 30.000 Menschen. Für 2010 wird ein Rückgang auf etwa 25.000 prognostiziert. 2020 sollen es sogar nur noch 21.000 Einwohner sein. Dieser Rückgang ist erheblich drastischer als im Landesdurchschnitt. Hauptmotivation für diese Abwanderung ist die wirtschaftliche Lage in der Region. Die hohe Arbeitslosigkeit von weit über 20 Prozent zählt seit

Jahren zu den negativen Spitzenwerten Deutschlands.

Trotz vergleichbarer statistischer Ausgangslage haben Ueckermünde, Torgelow und Eggesin unterschiedliche Stadtstrukturen und stellen somit auch differenzierte Anforderungen an neue Entwicklungskonzepte. Deswegen konzentriert sich die freiwillige Kooperation jetzt in der Startphase auf vier Schwerpunkte: Wirtschaftsentwicklung, Wohnungswirtschaft, Verkehrsinfrastruktur und Tourismus.

Bei allen Schwierigkeiten geht es in wirtschaftlicher Hinsicht darum, die jetzt ansässigen Firmen unbedingt in der Region zu

halten. Die Suche nach neuen Investoren wird dennoch nicht aufgegeben.



Eine Übersicht über den Wirkungskreis von U.T.E.

Besonders große Fortschritte zeigen sich in der Wohnungswirtschaft. Die Wohnungs-

gesellschaften und deren Partner kooperieren im Rahmen des regionalen Entwicklungskonzeptes U.T.E. miteinander. Die gravierenden Herausforderungen beim Stadtbau werden von allen drei Städten mit einem aufeinander abgestimmten Stadtbaukonzept angegangen. Einen kompletten Abriss von Plattenbaugebieten wird es nicht geben, sondern Umstrukturierungen und Wohnumfeldverbesserungen. Dabei will Ueckermünde besonders von den Eggesiner Erfahrungen profitieren.

An der Erarbeitung der Konzepte waren in allen drei Städten rund 10.000 Menschen beteiligt. Ein schönes Beispiel, dass Reichtum nicht nur in Euro und Cent zu messen ist, sondern oft an quasi unbezahlbaren Ideen-Schätzen hängt. Das verspricht für die anderen drei U.T.E. - Schwerpunkte (Wirtschaft, Verkehr und Tourismus) zukunftsreiche Aussichten.



DDR - Plattenbau in Ueckermünde Ost: Auch hier werden sich bald Eggesiner Erfahrungen bemerkbar machen



Stadtverwaltung Ueckermünde
 Postadresse: Postfach 1145, 17368 Ueckermünde
 Hausanschrift: Am Rathaus 3, 17373 Ueckermünde
 Tel. 03 97 71/28 40 • Fax 03 97 71/28 499



Öffnungszeiten:

Di 09.00 - 11.30 & 13.00 - 17.30 Uhr • Do 09.00 - 11.30 & 13.00 - 15.30 Uhr • Fr 09.00 - 11.30 Uhr

Bürgermeisterin

Heidi Michaelis Schloss Zi. 16 03 97 71/284 13

Sekretariat

Bianka Sachtler Schloss Zi. 14 03 97 71/284 13

Kämmerei

Kämmerer

Joachim Trikojat Schloss Zi. 3 03 97 71/284 15

Stadtkasse

Carola Chappuzeau Schloss Zi. 4 03 97 71/284 53

Roswitha Bandelow Schloss Zi. 4 03 97 71/284 22

Margit Budde Schloss Zi. 5 03 97 71/284 23

Steuern

Gabriela Berndt Schloss Zi. 6 03 97 71/284 24

Sonja Dannewitz Schloss Zi. 6a 03 97 71/284 31

Haushalt

Astried Kolbow Schloss Zi. 2 03 97 71/284 27

Liegenschaften

Monika Rosentreter Schloss Zi. 7 03 97 71/284 20

Vollstreckung

Sabine Klawitter Am Rathaus 4/101 03 97 71/284 75

Hauptamt

Leiter

Jürgen Kliewe Schloss Zi. 9 03 97 71/284 12

Sekretariat

Sylvia Prescher Schloss Zi. 8 03 97 71/284 12

Zentrale

Kathrin Schultz Schloss Zi. 1 03 97 71/284 10

Presse/Beschaffung

Sven Behnke Schloss Zi. 10 03 97 71/284 47

Systemadministration, EDV

Klaus Heuser Schloss Zi. 11 03 97 71/284 34

Personalwesen

Hans-Jürgen Vollmann Schloss Zi. 12 03 97 71/284 32

Monika Stange Schloss Zi. 13 03 97 71/284 33

Zentrale Dienste

Ilona Beeckmann Schloss Zi. 18 03 97 71/284 35

Tourismus

Birka Becker Schloss Zi. 19 03 97 71/284 77

Schulen

Edelgard Heiß Schloss Zi. 22 03 97 71/284 38

Kindertagesstätten

Steffi Leugner Schloss Zi. 22 03 97 71/284 39

Kultur/Freizeitzentrum

Jana Krohmann Schloss Zi. 22 03 97 71/284 54

Schulen/Sport/Gleichstellungsbeauftragte

Christel Lieckfeldt Schloss Zi. 23 03 97 71/284 37

Kultur/Schwimm-Meister

Ulf Albrecht Am Rathaus 5/504 03 97 71/284 54

Stadtarchiv

Anke Schröder Am Rathaus 5/402 03 97 71/284 26

Ordnungs-, Rechts- & Sozialamt

Leiter

Ulrich Steinicke Am Rathaus 4/304 03 97 71/284 80

Sekretariat/Fundbüro

Kerstin Ehlert Am Rathaus 4/303 03 97 71/284 81

Ordnung/Sicherheit

Wolfgang Antlitz Am Rathaus 4/404 03 97 71/284 51

Berit Antusch Am Rathaus 4/101 03 97 71/284 73

Recht

Kerstin Soyeaux Am Rathaus 4/502 03 97 71/284 92

Gewerbe/Märkte

Dagmar Voß Am Rathaus 4/301 03 97 71/284 82

Politesse

Jutta Heckert Am Rathaus 4/104 03 97 71/284 75

Einwohnermeldeamt

Hiltrud Schmidt Am Rathaus 5/011 03 97 71/284 29

Birgit Köhn Am Rathaus 5/012 03 97 71/284 46

Standesamt

Elke Zenker Am Rathaus 5/010 03 97 71/284 21

Sozialhilfe (A-K)

Ines Stöcker Am Rathaus 2/002 03 97 71/284 40

Sozialhilfe (L-Z)

Maria Großkopf Am Rathaus 2/001 03 97 71/284 41

Allgemeine Sozialhilfe

Wolfgang Körting Am Rathaus 2/004 03 97 71/284 89

Wohngeld

Heike Heinrich Am Rathaus 2/005 03 97 71/284 36

Wohnberechtigung

Bärbel Böttcher Am Rathaus 2/004 03 97 71/284 17

Bau- und Planungsamt

Amtsleiterin

Petra Manthei Am Rathaus 5/206 03 97 71/284 60

Sekretariat

Karin Behrmann Am Rathaus 5/205 03 97 71/284 61

Bauverwaltung, Vergabewesen

Ines Will Am Rathaus 5/208 03 97 71/284 64

Annkatrin Jylß Am Rathaus 5/208 03 97 71/284 66

Stadtplanung/Bauordnung

Steffi Fetting Am Rathaus 5/210 03 97 71/284 67

Hochbau/Baudurchführung

Ute Scholwin Am Rathaus 5/209 03 97 71/284 69

Stadtsanierung/Rechnungswesen

Marc Hellwig Am Rathaus 5/207 03 97 71/284 63

Stadtplanung

Kerstin Beier Am Rathaus 5/211 03 97 71/284 68

Tiefbau/Baudurchführung

Manfred Trömer Am Rathaus 5/212 03 97 71/284 71

Vermessung/Kataster

Rita Rüscher Am Rathaus 5/211 03 97 71/284 67

Informationen und Zimmervermittlung

Tourist-Information

Jürgen Appelhagen Ueckerstr. 96/3 03 97 71/284 84

Gabriele Ritschel Ueckerstr. 96/3 03 97 71/284 85

Fax 03 97 71/284 87

Urlaub am Hafen

Appartementshäuser inmitten eines Yachthafens, direkt an der Mündung der Uecker ins Stettiner Haff. Die Wohnungen sind modern und gemütlich eingerichtet und stehen ganzjährig für Urlaubsaufenthalte zur Verfügung. Bereits in den 90ern begann die Planung und der Bau dieser Anlage. Seit Eröffnung der Anlage waren rund 20.000 Gäste aus ganz Deutschland und aus Dänemark, Schweden, Norwegen und den Niederlanden hier. Das Miteinander von Wassersport und Wohnen gibt der Anlage eine besondere Atmosphäre; auf der Terrasse zu sitzen, den Booten zuzuschauen, mittendrin zu sein. Die Nähe zum Strand tut ein übriges Die Gäste der Lagunenstadt sind natürlich auch Gäste der Stadt Ueckermünde und nehmen gern die dort offerierten Angebote an. Die attraktiven Kulturveranstaltungen, die großen Feste, die Sehenswürdigkeiten aber auch die Shopping-Möglichkeiten sind eine willkommene Bereicherung des Aufenthalts hier am Stettiner Haff. Mit der Öffnung der EU in östliche Richtung vereinfachen sich für



die Gäste viele Dinge. Das Haff wird „größer“ und damit attraktiver für Segler und Bootsführer. Das äußere Bild hat sich positiv verändert, die zunehmende Anzahl von Gästen belebt die Anlage. Noch fehlende Infrastruktur wird durch guten Service ausgeglichen und die bereits erfolgreich praktizierte Zusammenarbeit mit anderen Gewerbetreibenden und Anbietern der Stadt ist spürbar.

Lagunenstadt Ueckermünde AG
 Zum Strand 2
 17373 Ueckermünde
 Tel. 03 97 71/5 30 29

Gemütliches Zuhause Schönes Wohnen



Wenn es um ein behagliches Heim geht, sind die Geschmäcker so vielfältig wie das Angebot von Raumausstatter Dirk Lübeck.

Raumausstattung beinhaltet alles von Bodenbelägen und Sonnenschutzanlagen, aber auch Möbel wie Stühle und Tische, Schrankwände und Polstermöbel. Ein besonderer Service ist das neu Beziehen und Überarbeiten ihrer vorhandenen Polstermöbel zu moderaten Preisen.

Der Blick vom Balkon schweift über uralte Bäume, den Schilfgürtel und das weite, fast uferlose Stettiner Haff. Ein Heim zum Wohlfühlen sind die über 800 gepflegten Wohnungen der Genossenschaft, die im September 2004 fünfzigjähriges Bestehen feiert. Eine gute Adresse, nur eineinhalb Kilometer vom Marktplatz, mit dem Stadtbus bequem und schnell zu erreichen. Die Schule und der Kindergarten liegen vor der Tür, auch die Einkaufspassage-Haffcenter, der Zahnarzt, die Apotheke und der Frisör. Und zum Strand sind es nur zehn Minuten zu Fuss. Viele Vorteile, die immer mehr junge Familien schätzen.

Raumausstatter Lübeck
 Neuendorfer Straße 22
 17373 Ueckermünde
 Tel. 03 97 71/2 78 02
 Mo-Fr 9.00-12.00 & 14.00-18.00 Uhr
 Sa 9.00-12.00 Uhr

Wohnungsgenossenschaft Ueckermünde e.G
 Haffring 6 b • 17373 Ueckermünde
 Tel. 03 97 71/2 75 88 • Fax 03 97 71/2 63 54



Zwei Standorte – ein Service

Liebevoll restauriert, zieht das kleine Haus von Fernseh-Röhl die Blicke auf sich. Einzutreten lohnt, denn hinter der schmucken Fassade befindet sich ein Paradies für Heim-elektronik. Fachverkäufer, die sich bei den Herstellern weiterbilden, beraten kompetent beim Kauf von TV-Geräten, Videorecordern und Musikanlagen. Zum groß geschriebenen Service der seit 27 Jahren in Ueckermünde ansässigen Firma gehört kostenloses Anliefern und die Programmierung aller Geräte. In der Meisterwerkstatt oder beim Kunden reparieren zehn Techniker alles, was bei Röhl gekauft wird: Mikrowellen und Geschirrspüler, SAT-Anlagen, Radios und Fernseher. Vis-a-vis vom Laden für Unterhaltungselektronik bietet Familie Röhl ein breites Sortiment weißer Ware an, Kühlschränke, Waschmaschinen und Geschirrspüler, aber auch Computer, Fotoapparate, Filme samt Entwicklung und als T-Mobil Partner eine breite Palette von Telekommunikationstechnik. Übrigens gibt es Fernseh-Röhl nun auch im Elektro-Center-Pasewalk



Als Kunde ist man bei Fernseh-Röhl immer in guten Händen

am Neuen Markt 22. Ganz egal wo sie sich beraten lassen und kaufen, die 31 Mitarbeiter von Fernseh-Röhl sind immer im Bilde.

Fernseh-Röhl
Ueckerstraße 58 • 17 373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/20 20 • Fax 03 97 71/22 48
www.roehl-uem.de
Email: info@roehl-uem.de

Vereint in und für Ueckermünde

Herr Joachim Westphal, was zeichnet den Verein für Handwerk und Gewerbe e.V. in Ueckermünde aus, dem Sie vorstehen?

Seit März 1990 vertreten wir die Interessen der Handwerker, Gewerbetreibenden und Selbstständigen, pflegen

dazu Kontakte zur Stadt und zum Landkreis, nehmen so auf Entscheidungen Einfluß und leisten gegenseitige Hilfe und Unterstützung.

Wer ist Mitglied im Verein für Handwerk und Gewerbe e.V.?

Zu unseren 45 Mitgliedern gehören Unternehmer unterschiedlicher Wirt-

schafts- und Geschäftszweige, die in Ueckermünde oder im Landkreis Uecker/Randow tätig sind. Dabei knüpfen wir bewußt an Traditionen an, denn neben Neugründern nach der Wende gehören dem Verein auch Mitglieder an, deren Familien Erfahrungen einer langen Geschäftstätigkeit einbringen.

Zum Beispiel?

Die Firma der Familie Fetting „Glaserei & Schreibwaren“ existiert bereits 105 Jahre und die „Reinhold Juncker GmbH“ feiert 2004 ihr 100jähriges Geschäftsjubiläum.

Was spüren die Ueckermünder von der Tätigkeit des Vereins?

Eine Bereicherung des städtischen Lebens, wenn ich an das Hafenfest und den Weihnachtsmarkt denke, die unser Verein allein organisiert und die von unseren Mitbürgern und den Gästen der Stadt gern angenommen wurden. Wir Verstehen uns eben auch als Interessenvertretung aller Ueckermünder und haben einen guten Kontakt ins Rathaus. So werden wir bei unseren Aktivitäten unterstützt und ringen gemeinsam, kompromißbereit um weitere Verbesserungen, wie die Gestaltung des Altstadtringes zu einer verkehrsberuhigten Zone. Viele Interessen und

Vorschläge unserer Gewerbetreibenden wurden in der Planung berücksichtigt.

der Republik, eine Chance auch für den Verein?



Alle Mitglieder des Vereins wirken aktiv daran mit, dass sich der touristische Ruf der Stadt Ueckermünde und der Landschaft am Stettiner Haff weiter entwickelt. Wir sind aufmerksam, freundliche Gastgeber, denn der Tourismus ist ein wichtiger Wirtschaftsfaktor der Region, der für den

Der romantisch verschneite Markt in der Weihnachtszeit lockt Mitbürger und Gäste

erfolgreichen Geschäftsbetrieb für viele Vereinmitglieder bedeutsam ist. Aber da sind noch nicht alle Chancen ausgenutzt; das ist ein künftiger Schwerpunkt unserer Arbeit.

Ein Grund, der Bürgermeisterin zu danken?

Und nicht nur ihr, die uns im Verein zu aktuellen Themen zur Verfügung steht, sondern auch allen ihren Mitarbeitern. Ein guter Moment dafür ist unser alljährlicher Neujahrsempfang, den wir vor sechs Jahren aus der Taufe gehoben haben und der seit zwei Jahren gemeinsam mit der Stadtverwaltung organisiert wird.

Wie wohl auch die Nachbarschaft mit dem neuen EU-Mitglied Polen?

Ja, wir sehen das nicht als Konkurrenz, sondern auch bei der Entwicklung eines sanften Tourismus als Bereicherung. Andererseits rückt uns Stettin mit dem EU-Beitritt Polens noch näher und wir erwarten davon weitere Kontakte und Belegungen auf wirtschaftlicher Ebene.

Ueckermünde hat reiche touristische Möglichkeiten im nordöstlichsten Zipfel

Das Interview führte Hartmut Moreike



Die Entsorgungsprofis mit viel Service

Wer etwas entsorgen will schmeißt es in den Müll, sofern es sich nur um den normalen Hausmüll handelt! Aber die umweltgerechte Beseitigung von Abfall ist ein heißes Eisen – schön, daß wir auf zuverlässige Saubermänner bauen können, die obendrein auch noch viel Service anbieten. Die Fahrzeuge der Rethmann Entsorgungsgesellschaft starten Tag für Tag, um die Bewohner des Landkreises Uecker-Randow vom Abfall zu befreien.

Damit keine Roh- und Wertstoffe verloren gehen und Sondermüll richtig entsorgt wird, muß alles auf dem Firmengelände

sorgfältig sortiert und kontrolliert werden. „Aber leider landen immer noch Hausmüll und kompostierbare Abfälle im gelben Wertstoffsack beziehungsweise in der gelben Tonne mit dem „grünen Punkt“, was diese Arbeit unnützlich erschwert. Dabei gibt es genügend Möglichkeiten auch Sonderabfälle umweltgerecht zu entsorgen. So werden Batterien aber auch Elektronik- und Elektrogeräte wie beispielsweise Fernseher, Videorecorder und Kühlschränke von Haushalten entgegengenommen“ berichtet Geschäftsführer Jan Schäfer-Rörig. Da sonst die Wertstoff-Sammelbehälter gut angenommen werden, ist eine Hauptaufgabe die verschiedenen Sammelbehälter zu leeren

und getrennt zu entsorgen. Da nicht alles in die „Tonne“ kommt gibt es auch eine Kompostierungsanlage auf der Grünabfälle gesammelt, geschreddert und kompostiert werden. Wenn bei Bau oder Entrümpelung größere Mengen Abfall anfallen, kann man sich auf den Containerdienst der Rethmann Entsorgungsgesellschaft verlassen. Für Haushalte oder Gewerbe werden Behälter von 1,1 bis zu 33 Kubikmeter auf die Stunde genau angeliefert und abgeholt. Die „Saubermänner“ von Rethmann mit den orangenen Westen und den weißen Fahrzeugen halten den Uecker-Randow-Landkreis immer „blitzsauber“.



Rethmann Entsorgungsgesellschaft mbH Ueckermünde
Feldstraße 7 • 17373 Ueckermünde
Tel. 0397 71/51 00 • Fax 0397 71/5 10 31
www.rethmann.ueckermuende.de
Email: Rethmann-UEM@t-online.de

Bautechnik-Mietpark

Niemand, der ein Haus baut, kauft sich einen Minibagger für die Fundamentgrube, eine Hubbühne für den Fassadenanstrich oder eine Steintrennmaschine für das Carportpflaster. Ausleih ist die kluge und preiswerte Alternative und da führt der beste Weg zu Jörg Bilaczewski. Die BVD Bautechnik verkauft, vermietet, repariert und wartet seit zwölf Jahren alles, was des Bauherren Herz höher schlagen lässt, vom Arbeitshandschuh über den 24-Tonnen-Bagger bis hin zu Erdraketen, Fachleute inklusive. Und bei Problemen mit Geräten ist der Service rund um die Uhr besetzt.



BVD Bautechnik Handelsgesellschaft mbH
Rosenmühler Weg 15 • 17373 Ueckermünde
Tel. 0397 71/247 48/49 • Fax 0397 71/242 17

Übers Dach hinaus

Tausende Quadratmeter Dach auf Eigenheimen zwischen Ueckermünde, Berlin und Hamburg, sowie Supermärkte, Schulen und Kirchen machten die Dachdecker der DABA seit 1990 regendicht und sturmfest. Die Haff-Spatzen pfeifen es von allen Dächern, ob Neubau, Sanierung, ob Bungalow oder Hochhaus, Biberschwanz oder Walmdach, Beton- oder Tonziegel, die Fachleute der Dachbau + Sanierung garantieren stets Qualität zu fairen Preisen. Und dass das auch in Zukunft so bleibt, bilden sie jedes Jahr Lehrlinge aus. In Kooperation mit Zimmerleuten, Klempnern und Gerüstbauern sorgen sie dafür, das alles unter Dach und Fach kommt.

DABA Dachbau + Sanierung GmbH
Gerichtsstraße 13
17373 Ueckermünde
Tel. 0397 71/224 46 • Fax 0397 71/222 94

Baupartner für Handwerk und Hausbesitzer

Es gibt wohl kein Eigenheim, kein liebevoll restauriertes Stadthaus und keinen Garten in und um Ueckermünde, bei dem der ENG Baupartner nicht mit Produkten und Service vertreten ist. Selbst ist der Mann, heißt es bei vielen Hausbesitzern. Fachmännischen Rat, Handwerkszeug und Material bekommen sie aus einer Hand. Seit über zehn Jahren ist der Fachmarkt im Gewerbegebiet mit seinen 20 Mitarbeitern die Adresse für Bauelemente, Baustoffe, Eisenwaren, Elektroartikel, Farben und Tapeuten, Fliesen, Holz, Sanitärbedarf und Werkzeuge. Das Gartencenter bietet zudem eine breites Sortiment an Carports, Gartenmöbeln,

Geräten, Außenleuchten, Zäunen, Pflaster, Wege- und Beetbegrenzungen, Gewächshäusern, Kaminen, Erden, Pflanzen und Dünger. Zum umfangreichen Service des Partners in Sachen Roh- und Ausbau, Dach, Installation und Garten gehören Fachberatung, Aufmaß vor Ort, Krananlieferung, Zugschnitt und eine computergesteuerte Farbmischanlage.



Baupartner Ueckermünde
Am Gewerbeplatz
17373 Ueckermünde
Tel. 0397 71/225 34
& 0397 71/242 06
Fax 0397 71/243 23
Öffnungszeiten:
Baustoffe Mo-Fr 6.30-18.00 Uhr
Baupartner Mo-Fr 9.00 - 18.00 Uhr
Sa 8.00 - 12.00 Uhr

Vereinsverzeichnis der Stadt Ueckermünde

- | | | | |
|---|--|--|---|
| SV Christophorus
Frau Viegehls
Ravensteinstraße 23
17373 Ueckermünde | SV „Einheit“
Guido Pietzke
Strandweg 12
17373 Ueckermünde/Bellin
Tel. 03 97 71/230 95 | Yachtclub „Pommerscher Greif“
Jörg-Uwe Pahl
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/5 45 11 | Uecker-Randow-Leichtathletik-Verband
Guido Pietzke
PF 1163
17368 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/230 95 |
| Motorsportclub
Manfred Till
Jatznicker Straße 2
17358 Torgelow | Schützengilde 1810
Mario Wendel
Ahornweg 5
17367 Eggesin
Tel. 03 97 79/2 82 65 | Eissportverein Ueckermünde
„Ueckermünder Lions“
Jörg Engelke
Joh.-Seb.-Bach-Straße 3
17373 Ueckermünde | Sporttauchgruppe Ueckermünde
Ulf Albrecht
Backofenweg 5
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/2 40 88 |
| IG Bootshafen „Köhnischer Kanal“
Matthias Köppe
Liepgartner Straße 18
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/235 24 | Ueckermünder Turnverein von 1861
Rudi Roloff
Chausseestraße 4
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/2 29 05 | Sportring Stadt Ueckermünde e.V.
Guido Pietzke
Strandweg 12
17373 Ueckermünde/Bellin | Ueckermünder Fußballclub
D. Rosentreter
Pattenser Straße 25
17373 Ueckermünde |
| Seesportclub „Vorpommern“
Werner Löwe
Feldstraße 3 b
17375 Liebgarten
Tel. 03 97 71/2 46 71 | Yachtclub Ueckermünde
Peter Müller
Heideweg 5
17373 Ueckermünde
Tel./Fax 03 97 71/274 01 | Sportverein Köhnischer Kanal 3
Werner Falk
Klockenberg 2
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/270 71 | Polizeisportverein Ueckermünde
Hartmut Braun
Ravensteinstraße 3 a
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/234 44 |
| SV „Sparkasse“
Herr Dubrau
Stettiner Straße 13
17309 Pasewalk | Bootshafen Köhnischer Kanal 2
Carsten Schulz
Chausseestraße 53
17373 Ueckermünde | Sportverein Köhnischer Kanal
Walter Hellmanzik
Haffring 19 b
17373 Ueckermünde | Freizeitsportverein 90
Hans Joachim Wodrich
W.-Seelenbinder-Straße 8
17373 Ueckermünde |
| FSV Einheit 1949
Herr Ruhnau
Ueckerstraße 88
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/232 55 | Modellsportclub
Christian Schwill
Eggesiner Straße 4
17358 Torgelow
Tel. 03 97 6/43 32 36 | Sportbootverein Köhnischer Kanal 4
Willi Klotz
Klockenberg 28
17373 Ueckermünde | Kreisportverband
Peter Kelbsch
Hamburger Straße 14
17373 Ueckermünde |
| Schützenverein Vorpommern 1810
Wolfgang Schenkel
Liepgartener Straße 59 a
17373 Ueckermünde | Wasserwacht (DRK)
Ulf Albrecht
Backofenweg 5
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/2 40 88 | Sportbootgemeinschaft Bellin e.V.
Gerhard Klaeske
Kronziegelei 11
17373 Ueckermünde/Bellin | Segelsportclub Blau-Weiß
Alfred Müller
Albert-Einstein-Straße 14
17358 Torgelow |
| Wanderfreunde Haffküste
Winfried Zimmermann
Waldstraße 38
17367 Ueckermünde
Tel. 03 97 79/213 91 | SV Blau-Weiß-Grün Bellin
Karl-Ernst Gerhardt
Strandweg 1 b
17375 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/2 24 60 | IG Sportboothafen Neundorf Ueckermünde
Georg Knopf
Pattenser Straße 11 a
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/272 13 | Ueckermünder Dummies Stock Car Team
Robert Speerbrecher
Liepgartener Straße 81
17373 Ueckermünde |
| Schulsportverein Gymnasium Ueckermünde
Ulrich Schulz
Dorfstraße 131 b
17375 Leopoldshagen | IG Bahngolf „Kleines Haff“
Herbert Weber
Ueckerstraße 97
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/2 22 33 | Bootshafen „Schwarzer Weg“
Manfred Koch
Oststraße 32
17373 Ueckermünde | Behindertenverband
Roswitha Rothamel
Heinrich-Heine-Straße 18
17367 Eggesin |

Ein Traum wird langsam Wirklichkeit

„Das war so toll, ich könnte stundenlang davon erzählen!“ Der 18jährige Benjamin kann gar nicht so schnell formulieren, wie die Erinnerungen kommen. Seine Kumpels Stephan und Thomas blättern ebenfalls in den Fotoalben, auch ihre Augen leuchten vor Begeisterung. Die Jungs leben im Berliner Bezirk Hellersdorf. Das „Tiele-Winckler-Haus“, ein Heim für körper- und geistig behinderte Jugendliche, ist ihr Zuhause.



Thomas, Benjamin und Stephan (v.l.n.r.) schwelgen in Segel-Erinnerungen

Im Juni 2003 unternahmen insgesamt vier Bewohner des Hauses einen einwöchigen Segeltörn auf der „Greif von Ueckermünde“. „Wir wollten mal ausprobieren, wie das so ist, den ganzen Tag auf einem Schiff - essen, arbeiten, schlafen. Die Betten waren so niedrig, Stephan hat sich jedes Mal den Kopf gestoßen“. Und schon lacht Benjamin wieder aus voller Kehle. „Ich fand es ganz spannend, wie das Schiff gesteuert wurde, gerade im Hafengebiet. Von Deck konnte ich durch eine Luke in die Kombüse sehen, wusste immer was es zu essen

gab.“ Benjamin ist Rollstuhlfahrer, dennoch wollte er die Segelfahrt unbedingt mitmachen. Die pfiffige Stammbesatzung der „Greif von Ueckermünde“ sorgte dafür, dass er in seinem Rolli an Deck nicht hin- und herrutschte. Eigentlich ist die „Greif“ für Menschen mit Behinderungen nicht geeignet. Wenn sie dennoch mitsegeln, ist das nur dem ungeheuren persönlichen Einsatz von Stammbesatzung und Mitarbeitern des ZERUM zu verdanken.



Marianne Buggenhagen beim Eintrag ins hölzerne Buch der Stadt

zu essen

Schon Mitte der 90er Jahre kam am Haffufer die Idee auf, eine spezielle Segelyacht zu bauen, die jungen Menschen mit und ohne Behinderungen erlaubt, gemeinsam Segeltouren zu unternehmen.



Dieser Kasko wird einmal „Wappen von Ueckermünde“ heißen

weiter S. 17

Schuldnerberatungsstelle beim Arbeitslosenverband Deutschland
Frau Ollermann
Kastanienallee 2
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/222 61

Gehörlosenverein Ueckermünde
Manfred Gall
Goetheweg 3
17367 Eggesin

Ortsgruppe Bellin der Volkssolidarität
Frau Koske
Dorfstraße 42
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/2 66 71

Behindertenverband (Basisgruppe Ueckermünde)
Marleen Deutsch
Dorfstraße 23
17375 Ahlbeck
Tel. 03 97 71/232 58

Familienzentrum des Demokratischen Frauenbundes
Ueckerstraße 85
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/243 44

DRK KV Uecker-Randow e.V.
Oskar-Picht-Straße 60
17309 Pasewalk
Tel. 03 97 71/59 18 00

Blaues Kreuz in Deutschland
Herr Porwitzki
Ueckerstraße 86
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/273 19

Selbsthilfegruppe Alkohol- und Drogenkranke
Herr Fischer
Haffring 7 b
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/263 33

Deutsche Multiple Sklerose Gesellschaft
Frau Bernhard
Clara-Zetkin-Straße 6
17367 Eggesin
Tel. 03 97 79/276 26

Förderverein der Schule für Lernbehinderte Ueckermünde
Elke Scheminski
Clara-Zetkin-Straße 4
17367 Eggesin

Verein der Freunde und Förderer der Grundschule Ueckermünde-Ost
Birgit Heide
Haffring 8
17373 Ueckermünde

Gemeinnützige Lebenshilfe Haus Siedenfeld
Thoralf Rassel
An der Volksbühne 2
17373 Ueckermünde

Förderverein der Kreismusikschule Uecker-Randow
Dieter Muth
Hundsbeutel 5
17358 Torgelow

Förderverein der Beruflichen Schule Ueckermünde
Christiane Göll
Lindenstraße 40
17367 Eggesin

Verein der Freunde und Förderer des Gymnasiums Ueckermünde
Rainer Kunath
Ahornweg 12
17367 Eggesin

Verein zur Förderung der Schüler Am Rosengarten
Ina Voigt
Eschenweg 136
17358 Torgelow

Förderverein der verbundenen Haupt- und Realschule Ehm-Welk
Marinetta Wolf
Dorfstraße 25
17375 Leopoldshagen

Förderverein der Jugendsegelyacht Greif von Ueckermünde
Horst Gollatz
Hirtienstieg 3
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/227 25

Ueckermünder Fremdenverkehrsverein
Herr Appelhagen
Ueckerstraße 96
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/284 84

Freundeskreis Tierpark Ueckermünde
Dr. Helga Zabke
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/227 48

Heimatbund „August Bartelt“
Hans Eberhardt Albrecht
Ueckerstraße 7
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/231 44

Club der Fahrensleute
Hans Albert van der Heyden
Am Tierpark 23
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/233 37

Kulturwerk-Altstadt e.V.
Brunhilda Wloka
Hospitalstraße 4
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/281 41

Deutsch-Polnische Gesellschaft in Mecklenburg-Vorpommern e.V.
Siegfried Wack
Kamigstraße 1
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/838 32
Fax 03 97 71/838 33

Musikfreunde am Haff
Kathleen Stage
Ueckerstraße 47
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/231 51

Speicher e.V.
Frau Starke
Dorfstraße 171
17375 Meiersberg

Uecker-Randow-Kulturkreis
Norbert Stengel
Dorfstraße 26 a
Heinrichshof

Sparte „Am Kanalweg“ Ueckermünde Neuendorf
Gero Mävers
Ispericher Straße 15
17373 Ueckermünde

Kleingartensparte „Birkenhain“
Werner Stephan
Ispericher Straße 19
17373 Ueckermünde

Gartenverein „Am kleinen Wäldchen“
Joachim Rüffle
Haffring 7
17373 Ueckermünde

Kleingartensparte „Grüner Weg“
Walter Zens
A.-Krogmann-Straße 25
22 159 Hamburg

Kleingartensparte „Am Köhnschen Kanal“
Eberhard Stadelmann
Ispericher Straße 10
17373 Ueckermünde

Kleingartensparte „Kamigstraße“
Uwe Schulz
Ispericher Straße 21
17373 Ueckermünde

Kleingartensparte „Gartenglück“
Hans Joachim Krause
Beethovenstraße 27
17358 Torgelow

Kleingartensparte „Feldstraße“
Joachim Rühl
Neuendorfer Straße 28
17373 Ueckermünde

Kleingartensparte „Am Waldweg“ Bellin
Joachim Beckmann
Haffring 2
17373 Ueckermünde

Kleingartensparte „Schwarzer See“
Werner Schöff
W.-Seelenbinder-Straße 20
17373 Ueckermünde

Kleingartensparte „Reeperbahn“
Dietrich Metzklaff
Am Tierpark 15
17373 Ueckermünde



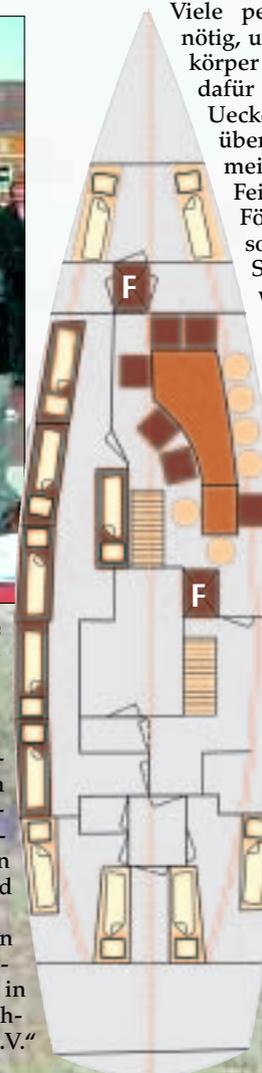
Bei der feierlichen Übergabe des Kasko an den Verein durch Bürgermeister Peter Westphal am 7. Mai 2003 im Hafen von Ueckermünde

In Holland und Großbritannien funktionieren ähnliche Projekte, warum nicht auch in Deutschland. Ein „Verein zur Förderung des ersten behinderten und rollstuhlfahrergerechten Großsegelschiffs in Deutschland e.V.“ wurde gegründet.



Das Logo des „Verein zur Förderung des ersten behinderten- und rollstuhlgerechten Großsegelschiffs in Deutschland e.V.“

Viele persönliche Kontakte waren nötig, um einen geeigneten Schiffskörper aufzukaufen. Die Gelder dafür kamen von der Stadt Ueckermünde. Am 7. Mai 2003 übergab der damalige Bürgermeister Peter Westphal in einer Feierstunde den Kasko an den Förderverein. In zwei Jahren soll aus dem rostbraunen Schiffsrumpf ein Großsegler werden, mit dem sogar Rollstuhlfahrer in See stechen können. Dies wäre einmalig in Deutschland. Marianne Buggenhagen, Ehrenbürgerin und weltweit bekannte Behindertensportlerin, übernahm die Schirmherrschaft. Es ist unmöglich, all die Hürden und Hindernisse zu schildern, vor denen der Förderverein immer wieder steht: Sponsoren sagen ab, Finanzmodelle brechen zusammen, aber das Team um Horst Gollatz lässt sich nicht entmutigen. Mit immer neuen Ideen und Gedanken bleiben sie ihrem Ziel treu. Und die glücklichen Gesichter von Menschen wie Benjamin, Stephan oder Thomas aus Berlin geben ihnen Kraft.



Die geplante Aufteilung unter Deck (dunkelbraun für Behinderte, hellbraun für nicht Behinderte, „F“ sind Fahrstühle); wird ständig aktualisiert

Verein zur Förderung des ersten behinderten- und rollstuhlfahrergerechten Großsegelschiffs in Deutschland e.V.
Kamigstraße 26 • 17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/227 25
www.rollisegler.de
Email: rollisegler@ueckermuende.de
Spenden an:
Sparkasse Uecker-Randow
Konto 32 10 015 600 • BLZ 150 504 00

Kleingartensparte
„Schwarzer See 2“
Walther Rehn
Haffring 19 b
17373 Ueckermünde

Angler-Verein
Ueckermünde-Stadt
Hermann Wode
Grüner Weg 16
17373 Ueckermünde

Reisevereinigung Uecker-
bote Ueckermünde
Hasso Habermann
Stralsunder Straße 22
17373 Ueckermünde

Sozialwerk Zempin
Ursula Mödtel
Dorfstraße 4
Wolfshagen

Kaninchenzüchter-Verein
Harald Daske
Kamigstraße 18
17373 Ueckermünde

Angler-Verein
„Am kleinen Haff“
Günther Schmidt
Geschw.-Scholl-Straße 19
17373 Ueckermünde

Ueckermünder Verein für
Handel und Gewerbe
Joachim Westphal
Heidestraße 17
17367 Eggesin
Tel. 03 97 71/221 36

Mieterverein des Land-
kreises Uecker-Randow
Michael Lange
Adolf-Bytzek-Straße 14
17367 Eggesin

Imkerverein
„Ueckermünder Heide“
Heinz Funke
Neuendorfer Straße 10
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/278 16

Kleingartenverein
„Am kleinen Haff“
Jürgen Zieske
Geschw.-Scholl-Straße 33
17373 Ueckermünde

Berufsförderungszentrum
Rolf Fastnacht
Neuendorfer Straße 8 d
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/53 10

Zentrum für Erlebnis-
und Umweltbildung
Herr Gollatz
Kamigstraße 26
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/227 25

Verein deutsche
Schäferhunde
Hans Neufeldt
Ueckermünder Straße 35
17367 Eggesin

Betreuungsverein
„Füreinander“
Edith Samuel
Forsthausstraße 147
17358 Torgelow

Berufsverband der
Vertragstherapeuten
Dr. med. Sigmar Gautsch
Am Schützenwald 27
17373 Ueckermünde

Verein zur Förderung
regenerative Energien
Stettiner Haff e.V.
Informations- und
Kontaktstelle
Haußmannstraße 85
17309 Pasewalk

Alternativer Hundeverein
„Partner Hund“
Jens Griesbach
Ueckerstraße 86
17087 Altentreptow
Tel. 03 97 71/539 98

Bootsclub
„Kastanienallee“
Norbert Schlenther
Ispersicher Straße 16
17373 Ueckermünde

Haff-Trabis Ueckermünde
Mario Streblov
Haffring 5 b
17373 Ueckermünde
Tel. 01 77/3 07 06 80

Schilfleck
Mathias Bick
Ueckerstraße 100
17373 Ueckermünde



Kleidung zum Leben Werbung und Design

Ob 12jähriger Twen oder gestandener Erwachsener – Margret Meier's „Indeed“ ist für jeden eine wahre Fundgrube. Indeed kommt aus dem Indianischen und bedeutet „frei sein“ oder „frei entscheiden“. Genau das sollen ihre Kunden auch: In aller Ruhe aus dem riesigen Angebot verschiedener Marken wählen. Hosen, Shirts, Pullover, Schuhe, Anoraks, Pudelmützen und, und, und... Sportlich oder elegant, festlich oder lässig – wer Zeit mitbringt, kann alles ausprobieren und wird obendrein noch kompetent individuell beraten. Wasch- und Pflegetipps gibt es gratis.



Gute Werbung ist das halbe Geschäft. Als ausgebildete Grafik-Designerin bietet Ihnen Christin Milstrey einen vielseitigen Service, der schnell, zuverlässig und bezahlbar ist: Logos, Geschäftspapiere, Plakate, Flyer, Internetseiten, individuelle Speisekarten, Urkunden, Gutscheine, Illustrationen, historische Karten, Chroniken und vieles mehr. Ideal auch für alle Existenzgründer!



Christin Milstrey
pommernart & design
Schaffbrückweg 80 • 17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/5 46 82 • Fax 03 97 71/5 33 92
www.pommernart-design.de

Indeed
17373 Ueckermünde • Ueckerstraße 56
Tel./Fax 03 97 71/221 05
und im Haffcenter Tel. 03 97 71/220 97

Der Juncker-Taler steht hoch im Kurs

Sie sind eine ganz besondere Münze, die Juncker-Taler, nämlich die originale Gutscheine für fünf und zehn Euro im Lederbeutel. Diese Idee zeigt, mit wieviel Engagement und Herz nun seit genau 100 Jahren und bereits in der vierten Generation das Geschäft für Haushaltwaren und Geschenkartikel im Stadtzentrum gegenüber vom Rathaus von der Familie Juncker geführt wird. Von der Schraube bis zum Markenporzellan, vom WMF-Besteck, über Leonardo-Gläser bis zu den beliebten Hummel-Figuren oder den Gilde-Clowns für Sammler, Juncker ist auch im Jubiläumsjahr 2004 ein



Bei der Suche nach einem passenden Geschenk ist man bei der Familie Juncker genau richtig.

Dorado für alle, die sich neu ausstatten wollen oder ein sehr persönliches Geschenk suchen, das natürlich gratis fein verpackt wird. Geschenktische für Hochzeiten gehören bei Juncker ebenso zum Service wie die Ausleihe von Geschirr und

Bestecken zu Familienfeiern sowie das Beschaffen von Ersatzteilen für zerbrochenes Tafelgeschirr.

Reinhold Juncker GmbH
Ueckerstraße 111-113
17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/223 28
Fax 03 97 71/226 52

Richtige Optik hilft

Eine Adresse, die auch ohne Brille nicht zu übersehen ist: Markt 7, lupenreine Kompetenz in Sachen Sehhilfen. Die vier Mitarbeiter von Martini Optik beraten seit acht Jahren fachkundig und freundlich alle jene, die eine Brille, Kontaktlinsen oder eine Leselupe benötigen. Auch bei Augenuntersuchungen und Sehtests für den Führerschein hat das Optikerteam den Durchblick. Gutes Sehen durch guten Service ist ihr Wahlspruch.



Martini Optik
Staatlich geprüfter Augenoptiker
Markt 7 • 17375 Ueckermünde
Tel. & Fax 039771/22425

Gegen die Schmerzen

Irgendwann zieht es im Rücken, schmerzen Schultern oder Ellenbogen. Höchste Zeit, sich Sabine Haack anzuvertrauen. Ob Ultraschall, Moor, Strom oder Krankengymnastik, die Physiotherapeutin und ihre drei Mitarbeiterinnen bieten ihre Hilfe an und seit 8 Jahren auch auf Dörfern, in Behindertenwerkstätten und Seniorenheimen. Als Osteoporosetherapeutin und Rückenschullehrerin turnt die Chefin selbst bei der Wassergymnastik vor und nahm Babyschwimmen neu in ihr Leistungsspektrum auf, zu dem auch Lymphdrainage, Säuglingsgymnastik und Fussreflexmassage gehören. Viele Patienten jedenfalls kennen die gute Adresse heilender Hände.



Physiotherapie Sabine Haack
Kastanienallee 4 • 17373 Ueckermünde
Tel. 039771/23084

Ärzteverzeichnis von Ueckermünde

Allgemeinmedizin und Praktische Ärzte

Dipl.-Med. Angelika Gerhardt	Oststraße 6a	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 28 11
Dr. med. Christiane Mierke	Chausseestraße 4a	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 25 15
Dr. med. Sabine Nadler	Pattenser Straße 1	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 34 03
Dipl.-Med. Marlies Rapraeger	Chausseestraße 45	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 27 70
Dr. med. Alexander Russudow	Klockenberg 14	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 30 50
Dipl.-Med. Bärbel Russudow	Klockenberg 14	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 30 50
Dr. med. Marietta Völzke	Lübecker Straße 4	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 31 10

Augenheilkunde

Dipl.-Med. Petra Mrose	Belliner Straße 21	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 34 06
------------------------	--------------------	-------------------	------------------

Chirurgie

Dr. med. Degenhard Friszewsky	Am Tierpark 24	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 36 63
Dr. med. Uwe Großmann	Belliner Straße 21	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 34 09

Hals-, Nasen-, Ohrenheilkunde

MR Dr. med. Gerhard Reintanz	Belliner Straße 21	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 44 05
------------------------------	--------------------	-------------------	------------------

Gynäkologie

Dr. med. Renate Starke	Ueckerstraße 85	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 34 11
------------------------	-----------------	-------------------	------------------

Haut- und Geschlechtskrankheiten

MR Dipl.-Med. Ulrich Winkler	Ueckerstraße 83	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 44 72
------------------------------	-----------------	-------------------	------------------

Innere Medizin

Dipl.-Med. A.-E. Hamann	Belliner Straße 21	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 32 54
Dr. med. Peter Liptak	Kastanienallee 4	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 93-0
Dr. med. Michael Reinke	Ueckerstraße 24a	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 24 67

Kinder- und Jugendmedizin

Dipl.-Med. Sabine Jäger	Belliner Straße 21	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 34 20
-------------------------	--------------------	-------------------	------------------

Neurologie

Dipl.-Med. Brigitte Zirzow	Belliner Straße 9	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 35 54
Dipl.-Med. Ursula Thiele	Belliner Straße 9	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 35 54

Psychotherapeutische Medizin

Dr. med. Sigmar Gautzsch	Belliner Straße 21	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 43 24
--------------------------	--------------------	-------------------	------------------

Zahnärzte

Dr. med. Ute Dittmann	Belliner Straße 21	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 34 69
Dipl.-Stom. Frank Großkopf	Goethestraße 10	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 44 40
Zahnarzt Christoph Hardow	Kranichstraße 30	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 35 03
Dr. med. dent. Dorit Jahn	Am Wiesengrund 1	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 21 28
Dr. med. dent. Thilo Schünemann	Belliner Straße 21a	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 24 53
Dipl.-Stom. Ines Töpke	Chausseestraße 22	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 22 59
Dipl.-Stom. Gerhard Vogel	Ueckerstraße 35	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 24 42
Dr. med. Christine Zimmermann	Ueckerstraße 51	17373 Ueckermünde	03 97 71/2 24 54

Krankenhaus

Christophorus Krankenhaus	Ravensteinstraße 23	17373 Ueckermünde	03 97 71/4 10
---------------------------	---------------------	-------------------	---------------

WIR - Die Gesundheitskasse bietet Ihnen:

- Ein aktuelles Gesundheits-Kursprogramm
- Unterstützung beim Berufsstart
- Betreuung von Arbeitgebern
- Beratung und Hilfe durch den sozialen Dienst

AOK Mecklenburg-Vorpommern
Servicehotline Ueckermünde
Ueckerstraße 85, 17373 Ueckermünde

Tel.: 039771 / 2 13 - 0
Fax: 039771 / 2 13 - 71 12
E-Mail: Service@mv.aok.de
Internet: www.aok.de/mv
Service-Hotline: Arbeitgeber 0180 - 5 26 52 72
Privatkunden 0180 - 5 26 56 48



Haffmuseum - Tradition und Vielfalt

Als eines der wenigen aus dem Habe der pommerschen Herzöge erhaltenen Besitztümer auf deutschem Boden ist das Schloss Ueckermünde heute zu bewundern. Seit fast 200 Jahren hat das Rathaus hier seinen Sitz. Was würde besser zu dem historischen Bauwerk passen, als ein Museum? Was 1950 als kleine Heimatstube in knapp 30 Quadratmeter begann, ist heute das vielbesuchte Haffmuseum. Lange sah es nicht so aus, dass aus der kleinen Kollektion von Ausstellungsstücken etwas Großes wird.

Dem Engagement heimatgeschichtlich interessierter Menschen ist es zu verdanken, dass es bestehen blieb. Der Ueckermünder Heimatforscher Heinz Großkopf investierte viel Zeit und Liebe in den Ausbau und die Ordnung des Inventars. Durch seinen Beruf als Dachdeckermeister entdeckte er auf den Böden viele interessante Gegenstände und Dokumente, die die Besitzer gern dem Museum übergaben. Nun ging es kontinuierlich bergauf mit dem Museum. Die Besucherzahlen als auch zahlreiche neue Exponate zwan-



Schriftstücke, Münzen und vieles mehr sind hier in den Vitrinen zu bewundern

gen zur Erweiterung. Heute erstreckt sich das Museum über drei Etagen im Schloss. Der Empfang mit Verkaufskiosk und Info-Computer begrüßt den Gast. Eine mittelalterliche Wendeltreppe führt in die oberen Räume und den Schlossturm, von dem sich eine fotogene Aussicht über Stadt und Haff erstreckt. Ganz oben öffnet sich der Bereich Schifffahrt, Fischerei und Ziegelindustrie, einst für die

Stadt am Stettiner Haff wichtige Erwerbszweige. Jüngst investierte die Stadt 250.000 Euro für die Erschließung des bisher ungenutzten Dachbodens. Auf über 200 Quadratmeter wird dort die Geschichte des Gießerei- und Bahnwesens, der Produktion von Schiffslaternen oder des Schulwesens anschaulich. Eine original nachgebaute Kajüte



Kostbare Schätze wurden mühevoll von den Einheimischen zusammen getragen

te lässt das harte Leben eines Binnenschiffers erahnen. Das mittlere Geschoss ist der Ur- und Frühgeschichte sowie der Stadt- und Schlossgeschichte gewidmet. Waffen, Haushaltgeräte und Werkzeuge, Gemälde oder die Nachbildung eines Kostüms von Herzog Philipp I. lohnen das Kommen. Der Besuch des 1992 sanierten Ratssaales mit dem einmaligen Deckengewölbe aus dem 16. Jahrhundert sollte bei einem Rundgang im Haffmuseum nicht fehlen. Mit jährlich fast 10.000 Besuchern ist das Ueckermünder Haffmuseum eher eine kleine Einrichtung. – Klein, aber oho! – Seit mehreren Jahren organisiert das Haffmuseum mehrmals jährlich Sonderausstellungen zu vielfältigen Themen, wie Malerei, Hobby- und Brauchtumpflege, regionale Geschichte und Handwerk. In der Saison ist das Museum täglich außer Montag geöffnet, von Oktober bis April bleibt das Museum an den Wochenenden geschlossen.

Haffmuseum
Am Rathaus • 17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/284 42
Fax 03 97 71/284 44
www.ueckermunde.de/haffmuseum

Wir richten für Sie aus: Tagungen, Firmenveranstaltungen
und Familienfeiern jeder Art
Ihre Adresse für „gutes Essen“



HOTEL
& maritimes Restaurant
POMMERNYACHT

Altes Bollwerk 1B
17373 Ueckermünde
Tel. 039771/2150 • Fax 039771/21539
www.pommernyacht.de

Event & Party perfekt

Ob erlesenes Hochzeitsbuffet, rustikaler Wikingeraabend im Zelt oder Schwein am Spieß, die Firmenweihnachtsfeier, das Menü für Kinderparty für eine Handvoll Erstklässler, oder das Galabüfett zum Stadtjubiläum für tausend Gäste – das professionelle und engagierte Team des Partyservice ist seit zehn Jahren kompetenter Partner für Feste und Feiern jeder Art. Der Kundendienst beinhaltet nicht nur die kulinarische Seite, sondern das komplexe Angebot, vom Partyzelt, über das Mobiliar, die Dekoration, Geschirr, Gläser und Bestecke und natürlich fachkundige Kellner. Der Service hört erst da auf, wo Kundenwünsche enden.



Partyservice Ueckermünde
Belliner Straße 31 • 17373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/5 44 44

Pizza bis an die Tür

Natürlich ist es ein Gerücht, dass Haffsegler nur wegen einer leckeren Pizza aus dem Como Prima im Stadthafen von Ueckermünde festmachen. Aber es hat sich herumgesprochen, der Lieferservice aus dem Restaurant im Stadtzentrum lässt für Freunde der italienischen Küche keine Wünsche offen. Natürlich erhält der Gast täglich bis 23 Uhr und im Sommer sogar bis 24 Uhr die Pizza oder andere Spezialitäten zu erlesenen Weinen auch ofenfrisch direkt im Lokal. Für den Fall, dass man sein Schiff oder den Hafen nicht verlassen will, bringt der Lieferservice die Speisen direkt bis an Bord oder in die Messe des Yachtclubs.



Pizzeria Como Prima
Ueckerstraße 101 • 17373 Ueckermünde
Lieferhotline: Tel. 03 97 71/2 43 70

Hotel • Restaurant • Café „Haffhus“

Terrasse
Kaminzimmer
Restaurant, Café
Haffblick, Sandstrand
Ferienhäuser, Hotelzimmer
Schwimmbad, Saunen, Solarium

Inh. Ricardo Joerges • Dorfstraße 35 • 17373 Ueckermünde/Bellin
Tel. 03 97 71/5370 • Fax 03 97 71/53750 • www.hotel-haffhus.de



Gehen Sie einfach mal auf Wanderung oder eine Fahrrad-Tour ...

... und entdecken unsere schöne Heimat neu. Ein sehr gut ausgebautes Radwandernetz durch Wald, Wiesen und Heide vermittelt unvergessliche Naturerlebnisse. Hier einige Vorschläge ab Ueckermünde:

Wanderweg 2
Länge 8,5 km
(markiert mit gelbem Querstrich auf weißem Grund)

Ueckermünde Strandweg - Haffbad - Neuendorf - Berndshof - Bellin



Rad- und Wanderweg 4 Länge 9,5 km
(markiert mit gelbem Querstrich auf weißem Grund)

Ueckermünde - Neuendorf - Zarowmühl - Schwedenschanze - Chausseestraße - Bornkamp - Tierpark



Rad- und Wanderweg 3
Länge 7,0 km
(markiert mit grünem Kreis auf weißem Grund)

Ueckermünde - Neuendorf - Zarowmühl - Jäckemühler Forst - Mönkebude



Wanderweg 10
Naturlehrpfad
„August Bartelt“
Länge 17,5 km
(markiert mit grünem Diagonalstrich auf weißem Grund)

Liepgarten - Kirchenbruch - Wacholder - Parabeldüne - Jäckemühl - Köhlscher Graben - Boeckscher Weg - Bornkamp - Tierpark



Wanderweg 1
Länge 4,5 km
(markiert mit grünem Querstrich auf weißem Grund)

Ueckermünde Sparkasse - Kamigstraße - Kamigkrug - Leuchtturm und zurück

Wie bi Muddern tu Hus Ruhige Lage am Haff

Erst seit gut einem Jahr gibt es das Restaurant „Zur Haffpassage“, aber das Team um Astrid Ehlert hat sich schon einen Namen gemacht. Dafür gibt es hauptsächlich zwei Gründe: Erstens - das gute Essen. Fertiggerichte kommen hier nicht auf den Tisch. Alle Speisen werden frisch und nach individuellen Wünschen zubereitet. Zweitens - die Stimmung. Gemütlich Klönen, Skatspielen und Sportschauen kann man hier jeden Abend. Häufig werden Tische und Stühle beiseite geräumt und spontan bis morgens durchgezantzt.



Restaurant „Zur Haffpassage“
17 373 Ueckermünde
Haffring 24 (im Haffcenter)
Tel. 03 97 71/5 46 03

Absieits vom alltäglichen Trubel ist das Haff- Hotel Grambin direkt am Stettiner Haff gelegen. Die Hotelzimmer und die Ferienhäuser sind familienfreundlich ausgebaut und komfortabel eingerichtet. Der wunderschöne Sandstrand, fünf Minuten vom Hotel entfernt, lädt zum Relaxen ein. Selbst beim Essen kommt man auf seine Kosten. Die Köche im Café-Restaurant „Rosengarten“ servieren gutbürgerliche Speisen und Fischgerichte. Die Mitarbeiter des Hotels gehen auf jeden Wunsch des Gastes ein, denn der ist ja schließlich König.



Haff-Hotel Grambin
Dorfstraße 67a • 17 375 Grambin
Tel./Fax 03 97 74/203 92

Familienfreundliche Idylle

Versteckt zwischen Wiesen, Bäumen und Schilf, direkt am Stettiner Haff, liegt Kron Bellin, ein Freizeit- und Ferienparadies. Ob in vierzehn modern eingerichteten Ferienhäusern, auf dem Campingplatz oder in den zehn Hütten für Radwanderer, freundlich familiär geht es hier zu. Dem Urlauber bietet sich ein breites Angebot für Freizeit, Sport und Erholung. Ob Sonnenbad oder Beachvolleyball am eigenen Strand, beim Training auf dem Surfbrett, beim Angeln, mit Ruder- und Segelbooten oder dem



hauseigenen Motorschiff „Milan“ auf dem Haff unterwegs, ob zu Fuß oder mit der Kutsche durch Wald und Heide, beim Billard und Kegeln, in der Blockhaussauna oder beim Countryabend am Lagerfeuer. Selbst für die Ueckermünder Wochenende, um sich mit frisch gefangenen Haffzander verwöhnen zu lassen. Und während die Kleinsten auf dem Spielplatz turnen und toben, können die Teenager den Surfkurs besuchen. Das Restaurant „Kron Bellin“ mit Fischerstube und großem Saal ist eine gute Adresse um mit der Familie, den Freunden, oder mit der ganzen Firma preiswert unvergessliche Feste in idyllischem Ambiente am Haff zu feiern. Es lohnt sich auf alle Fälle mal vorbei zu schauen.

Ferien- und Freizeitanlage Kron Bellin
Dorfstraße 8b
17 373 Ueckermünde/Bellin
Tel. 03 97 71/5 91 10 • Fax 03 97 71/2 27 51
www.strandferien-am-haff.de



Natur und Landschaft zum Genießen

Die über 740 Jahre alte Stadt Ueckermünde ist eingebettet in die faszinierende Schönheit einer vielfältigen



Zum Abschalten und genießen, wandern entlang der Rapsfelder

gen, fast unberührt wirkenden Landschaft am Stettiner Haff. Ein 260 Quadratkilometer großes Landschaftsschutzgebiet vereint die Küstenregion mit dem großen Waldgebiet der Ueckermünde Heide. Der liebenswerte, herb erscheinende Landstrich stellt sich mit urwüchsiger Natur, kleinen typischen vor-



Romantik im alten Stadthafen von Ueckermünde

pommerschen Fischerdörfern, mit zum Teil reetgedeckten Häusern an der Haffküste und lebhaftem Treiben in den pittoresken Städten Uecker-

münde, Pasewalk, Strasburg, Torgelow, Eggesin und der Gemeinde Löcknitz dar. Im Südwesten wechselt das ebene Terrain in die eiszeitliche Endmoränenlandschaft der Brohmer Berge. Wälder, Moore, Wiesen und Seen kennzeichnen das Naturparadies mit Höhenunterschieden bis zu 150 Metern. Das wald- und wiesenreiche Gebiet vereint mehrere Natur- und Landschaftsgebiete und überrascht den Wanderer mit Umwelterlebnissen besonderer Art. Der Wildreichtum ist ebenso verblüffend wie viele sehr seltene und geschützte Pflanzen. Die 32 Kilometer lange Haffküste bietet an feinen Sandstränden und in kleinen Badebuchten reges Treiben oder romantische Abgeschiedenheit. Für den Wassersportler und Angler ist die Haffregion ein wahres Paradies. Ob im Kanu auf Entdeckerfahrt durch die fast unberührte Natur des Ueckerlaufes oder im Zeesenboot auf dem uferlos wirkenden Stettiner Haff. Moderne oder verträumte Jachthäfen laden sportliche Baltiksegler und Freizeitkapitäne ein. Ausgangspunkt für Schiffsfahrten sind die Häfen Ueckermünde, Mönkebude und Altwarp. Die Ausflüge führen nach Kamminke und Ahlbeck auf Usedom, zur Ostsee sowie nach Neuwarp, Ziegenort sowie Swinemünde in Polen. Das Binnenland erschließt sich dem naturliebenden Erholungssuchenden mit rund 500 Kilometer gut ausgeschilderten Rad- sowie 400 Kilometer Wanderwegen.

Auf dem Landweg bietet sich die Region „Stettiner Haff“ als Startpunkt für Tagesfahrten nach Stettin in Polen an, nach Neubrandenburg, Stralsund, Greifswald, zur Kleinstadt Friedland bzw. zur Mühlenstadt Woldegk. Jede Jahreszeit am Haff hat ihre Vorzüge, doch vor allem im Frühjahr und Herbst lockt die Region mit ihren besonderen landschaftlichen Reizen und bietet außerhalb der Saison viel-



Touristen-Informations-Büro

fältige Erholungsmöglichkeiten im sanften Tourismus. Ob Sie bei uns Ihren Urlaub verbringen oder aus geschäftlichen Gründen in unserer Region verweilen – wir wünschen Ihnen erlebnisreiche, erholsame Tage und einen angenehmen Aufenthalt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und heißen Sie herzlich willkommen.

Fremdenverkehrsverein „Stettiner Haff“ e.V.
Touristik-Information
Ueckerstraße 96
17 373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/284 84
Fax 03 97 71/284 87
info@ueckermuende.de

Stippvisite zu unseren Vorfahren

Wohl jeder hat sich schon einmal gewünscht, in einer anderen Zeit zu leben. Da soll ja alles

Die Ukranan, ein an der Uecker lebender Stamm der Nordwestslawen, wurden erstmals im Jahre 948

rung hinter sich. An den Ufern großer Flüsse zogen sie bis an die südliche Ostseeküste. Überliefert sind die Siedlungsgebiete der Obodriten, Wilzen und Ukranan.

Es war damals eine unruhige, aus heutiger Sicht aber auch hoch spannende



viel einfacher, sprich besser gewesen sein... Nachprüfen lässt sich das sehr gut am Stadtrand von Torgelow, im Ukranenland. Es versetzt seine Besucher gut 1.000 Jahre zurück, in die Zeit der vorletzten Jahrtausendwende.

in der Stiftungsurkunde des Bischofs von Brandenburg erwähnt. Da hatten die slawischen Stämme, von den Hunnen und anderen Steppenvölkern aus ihrer ursprünglichen Heimat vertrieben, bereits eine Jahrhunderte dauernde Wande-

Zeit. Denn in Europa bildeten sich die ersten Staaten heraus, die verbreiteten Naturreligionen müssen dem Christentum weichen. Im 12. Jahrhundert schließlich verlieren die slawischen Stämme endgültig ihre Eigenständigkeit. Verbürgt



Die hier im Ukranenland stehenden Häuser wurden nach historisch und archäologisch belegbaren Vorbildern, unter Verwendung des damals verwandtem Baumaterial nachgebaut. Auch wenn es nicht wie ein Feriendorf aussieht, sind doch Übernachtungen hier möglich

ist die Vernichtung der letzten slawischen Tempelburg in Arkona im Jahre 1168.

Das Ukranenland bei Torgelow ist ein in Vorpommern einmaliges Freilichtmuseum. Nach archäologischen Funden wurden hier am Ufer der Uecker Block-, Bohlen- und Flechtwandhäuser des 9. und 10. Jahrhunderts in Originalgröße rekonstruiert. Historischen Handwerkern wie Bronze gießer, Töpfer oder Schmied kann man hier bei der Arbeit über die Schulter schauen und vielleicht auch einmal selbst probieren, wie unter klingenden Hammerschlägen ein Feuerstahl entsteht.

Besonders beliebt sind die historischen Markttage, die immer vom Frühjahr bis zum Herbst Besucher aus Nah und Fern anziehen. Dann ist das urwüchsige Leben unserer slawischen



Tonperlen, beliebter Schmuck bei Ukrananfrauen, lassen sich einfach und schnell herstellen

Vorfahren besonders gegenwärtig. Absoluter Höhepunkt ist natürlich eine Flussfahrt auf der Uecker mit der SVAROG, dem

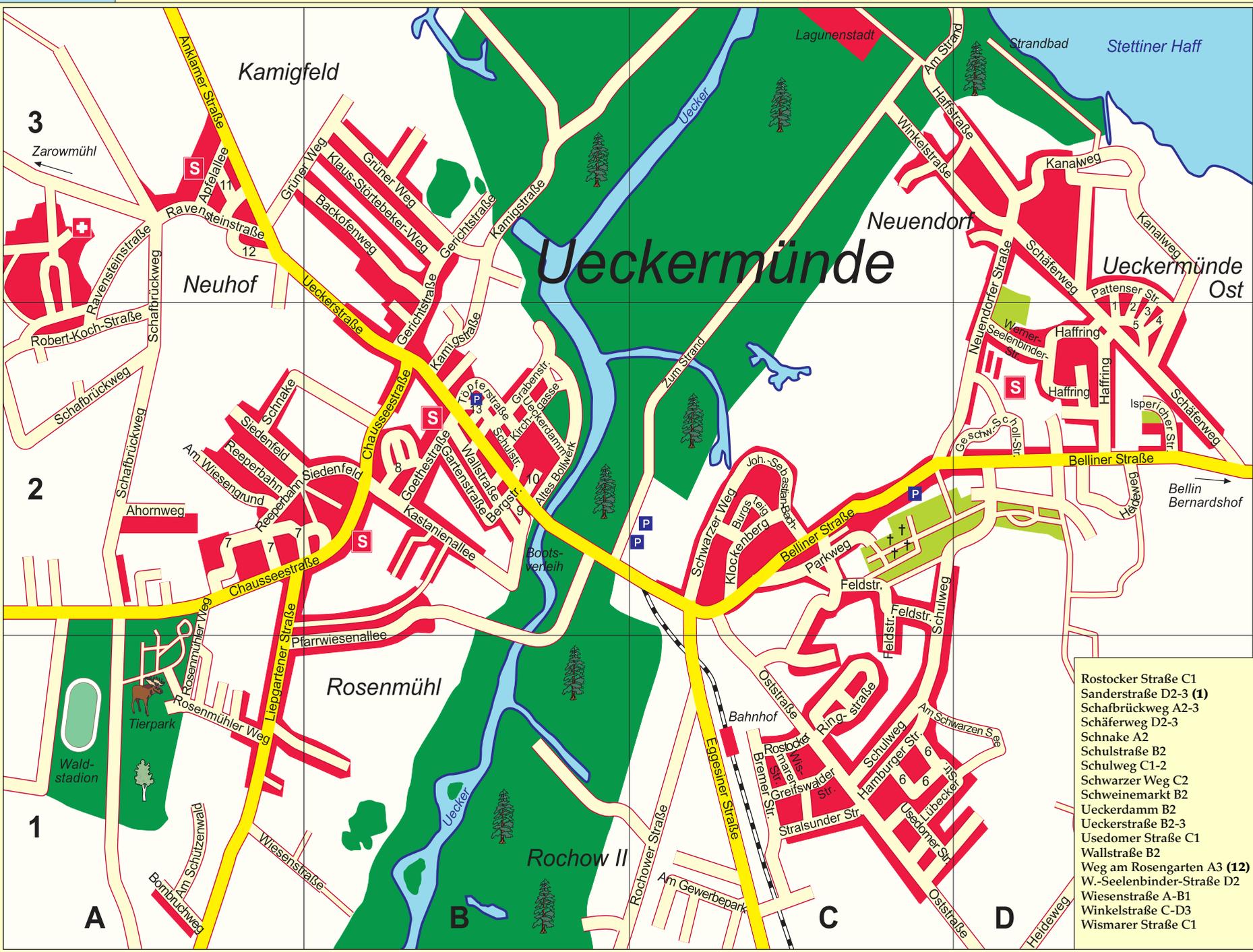


So ein Slawenschiff über die Uecker zu bewegen ist schon etwas besonderes, zumal sie wie kleine Wikingerschiffe aussehen und der Mannschaft einiges abfordern

ersten in Deutschland rekonstruierten Slawenschiff. Mann und /oder Frau kann sich hier so richtig ins Zeug legen, denn nur Muskelkraft der Passagiere und allenfalls noch der Wind treiben die SVAROG an. Ein echtes „Seeabenteuer“, das sich mit einem Picknick-Korb aber gut überstehen lässt.

Das Ukranenland bietet Gruppen oder Schulklassen auch Möglichkeiten für Projekttag, inklusive Übernachtung.

Freilichtmuseum UKRANENLAND
Jatznicker Straße 31
17358 Torgelow
Tel. 0 39 76/20 23 97
www.ukranenland.de
täglich ab 10.00 Uhr geöffnet



Straßenverzeichnis:

- Ackerhof B2 (9)
- Ahornweg A2
- Altes Bollwerk B2
- Am Gewerbepark C1
- Am Rathaus B2 (10)
- Am Schützenwald A1
- Am Schwarzen See C-D1
- Am Strand C-D3
- Am Tierpark A2 (7)
- Am Wiesengrund A2
- An der Volksbühne B2
- Anklamer Straße A3
- Apfelallee A3
- A.-Bartel-Straße B2 (8)
- Backofenweg B3
- Belliner Straße C-D2
- Bergstraße B2
- Bornbruchweg A1
- Bremer Straße C1
- Burgsteig C2
- Chausseestraße A-B2
- Dr.-G.-Bodeck-Straße A3 (11)
- Feldstraße C1-2
- Fischersteig D2 (4)
- Gartenstraße B2
- Gerichtsstraße B3-B2
- G.-Scholl-Straße D2
- Goethestraße B2
- Grabenstraße B2
- Greifswalder Straße C1
- Grüner Weg A-B3
- Haffring D2
- Haffstraße C-D3
- Hamburger Straße C1
- Heideweg D1-2
- Hirtensteig D2-3 (3)
- Hospitalstraße B2 (13)
- Ispericher Straße D2
- J.-S.-Bach-Straße C2
- Kamigstraße B2-3
- Kanalweg D3
- Kastanienallee B2
- Kirchgasse B2
- K.-Störtebeker-Weg B3
- Klockenberg C2
- Kranichstraße D2 (5)
- Liepgartener Straße A1-2
- Lübecker Straße C1 (6)
- Markt B2
- Neuendorfer Straße D2-3
- Neues Bollwerk B2
- Oststraße C-D1
- Parkweg C2
- Pattenser Straße D3
- Pfarrwiesenalle B2
- Ravensteinstraße A3
- Reihersteig D2-3 (2)
- Ringstraße C1
- Robert-Koch-Straße A2
- Rochower Straße C1
- Rosenmühler Weg A1
- Rostocker Straße C1
- Sanderstraße D2-3 (1)
- Schafrückweg A2-3
- Schäferweg D2-3
- Schnake A2
- Schulstraße B2
- Schulweg C1-2
- Schwarzer Weg C2
- Schweinemarkt B2
- Ueckerdamm B2
- Ueckerstraße B2-3
- Usedomer Straße C1
- Wallstraße B2
- Weg am Rosengarten A3 (12)
- W.-Seelenbinder-Straße D2
- Wiesenstraße A-B1
- Winkelstraße C-D3
- Wismarer Straße C1

- Rostocker Straße C1
- Sanderstraße D2-3 (1)
- Schafrückweg A2-3
- Schäferweg D2-3
- Schnake A2
- Schulstraße B2
- Schulweg C1-2
- Schwarzer Weg C2
- Schweinemarkt B2
- Ueckerdamm B2
- Ueckerstraße B2-3
- Usedomer Straße C1
- Wallstraße B2
- Weg am Rosengarten A3 (12)
- W.-Seelenbinder-Straße D2
- Wiesenstraße A-B1
- Winkelstraße C-D3
- Wismarer Straße C1



Christophorus - Krankenhaus Ueckermünde

In der Gesundheitsversorgung des Landkreises Uecker – Randow nimmt das Christophorus – Krankenhaus Ueckermünde eine bedeutende Rolle ein.

Als Akutkrankenhaus der Grund- und Regelversorgung gehört das Krankenhaus zu den größten Arbeitgebern in der Region und trägt somit eine große wirtschaftliche Verantwortung.

In mehreren Häusern auf einem parkähnlichen Gelände am Rande der Stadt versorgen rund 400 qualifizierte und engagierte Mitarbeiter Patienten in fünf bettenführenden Kliniken. Modernste Medizintechnik und umfassende Betreuung sollen den Behandlungs- und Heilungserfolg der Patienten sichern und fördern.

Folgende Kliniken und Abteilungen stehen hierfür zur Verfügung:

- Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie (90 vollstat./ 2 tagesklin. Betten)
- Klinik für Innere Medizin (75 Betten)
- Klinik für Chirurgie (40 Betten)



Dank modernster Technik, wie hier die Computertomographie, lassen sich Krankheiten besser diagnostizieren



Der Eingangsbereich – eine Symbiose aus Alt und Neu

- Klinik für Neurologie (33 Betten)
- Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie (28 vollstat. Betten/ 1 tagesklin. Bett)
- Anästhesie/ Intensivmedizin
- Radiologie
- Schmerzzambulanz
- Physiotherapie
- Zentrallabor
- Krankenhausseelsorge

Mit Beginn des Jahres 2004 werden sowohl das Christophorus - Krankenhaus Ueckermünde als auch das Lukas-Hospital Anklam als ein Krankenhaus mit dann zusammen 395 Betten in Trägerschaft der Kliniken Anklam- Ueckermünde g.GmbH geführt. Damit soll den weiter steigenden Anforderungen an Qualität und Wirtschaftlichkeit mit Einführung des neuen Abrechnungssystems in den Krankenhäusern Rechnung getragen werden.

Christophorus - Krankenhaus
Ravensteinstraße 23
17 373 Ueckermünde
Tel. 03 97 71/4 10

www.kliniken-anklam-ueckermuende.de